

31996E0184

7.3.1996

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 58/1

SPOLEČNÝ POSTOJ
ze dne 26. února 1996
k vývozu zbraní do bývalé Jugoslávie, zaujatý Radou na základě článku J.2 Smlouvy o Evropské unii
(96/184/SZBP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek J.2 této smlouvy,

s ohledem na rezoluci č. 1021 schválenou dne 22. listopadu 1995 Radou bezpečnosti Organizace spojených národů,

vzhledem k tomu, že se Evropské společenství a jeho členské státy dne 5. července 1991 rozhodly uvalit embargo na zbraně a vojenský materiál na celém území Jugoslávie,

ZAUJALA TENTO SPOLEČNÝ POSTOJ:

1. Ve snaze obnovit mír a stabilitu pro obyvatele bývalé Jugoslávie a se zvláštním zřetelem k požadavku zajištění bezpečnosti mezinárodních jednotek a civilních zaměstnanců rozmístěných v Bosně a Hercegovině a Chorvatsku během uskutečňování mírové dohody se Evropská unie domnívá, že zdrženlivost pro země vyvážející zbraně bude nezbytná i poté, co dojde v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1021 k uvolnění zbrojního embarga OSN na státy bývalé Jugoslávie.

2. Rada Evropské unie se proto rozhodla, že:

i) Během rozmístění jednotek IFOR a UNTAES a po dobu trvání dalších operací, včetně IPTF, bude embargo EU na zbraně, střelivo a vojenský materiál ⁽¹⁾ vyhlášené vůči Bosně a Hercegovině, Chorvatsku a Svazové republice Jugoslávii ponecháno v platnosti.

⁽¹⁾ Uvedené embargo se týká zbraní určených k zabíjení a střeliva, vojenských a nevojenských nosičů a příslušenství uvedených na seznamu komodit ze dne 8. a 9. července 1991, na něž se embargo EU vztahuje. Embargo se vztahuje rovněž na náhradní díly, opravy, předání vojenských technologií a smlouvy uzavřené ještě před uvalením embarga.

Přesuny zařízení potřebného k odminování nejsou do embarga zahrnuty. Členské státy uvědomí o těchto přesunech Radu.

ii) Žádosti o vývozní licence do Slovinska a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, na které se vztahuje rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1021 ⁽²⁾, se posuzují jednotlivě.

Toto ustanovení se přijímá pod podmínkou, že členské státy prokáží zdrženlivost ve svém programu týkajícím se vývozu zbraní do Slovinska a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, která vychází ze společných kritérií pro vývoz zbraní obsažených v závěrech ze zasedání Evropské rady v Lucemburku ve dnech 28. a 29. června 1991 a v Lisabonu ve dnech 26. a 27. června 1992. Členské státy také vezmou v úvahu cíle politiky Evropské unie v regionu, jejichž podstatou je zklidnění a stabilizace situace v oblasti a které zahrnují požadavek kontroly zbrojení a snižování počtu zbraní na minimum a opatření k budování důvěry.

⁽²⁾ Odstavec 1 rezoluce Rady bezpečnosti OSN č. 1021 stanoví, že se dodávky těžkých zbraní (dle definice v mírové dohodě) a střeliva k nim, min, vojenských letounů a vrtulníků do všech států bývalé Jugoslávie nadále zakazují na dalších, v pořadí druhých, devadesát dní následujících po přednesení zprávy generálního tajemníka o oficiálním podpisu mírové dohody, a dále až do vstupu v platnost dohody o kontrole dodávek zbraní uvedené v dodatku 1b. Poté, co generální tajemník přednese zprávu o uplatňování dodatku 1b (dohoda o regionální stabilizaci), jak bylo dohodnuto mezi stranami, platnost veškerých ustanovení zbrojního embarga OSN skončí, nerozhodne-li Rada bezpečnosti jinak.

- iii) Evropská unie vyvine úsilí, aby přesvědčila ostatní země k přijetí obdobné zdrženlivé politiky.
5. Tento společný postoj bude zveřejněn v Úředním věstníku.
3. Tento společný postoj bude přezkoumán před ukončením mise IFOR a UNTAES. V Bruselu dne 26. února 1996.
4. Tento společný postoj vstupuje v platnost dnem 13. března 1996.
- Za Radu
předsedkyně
S. AGNELLI*
-